

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rossemaison b		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons												
	CLUB 1		Rossemaison b		SNR		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		10 94		10 94	C A	BRON Mathias WEISS Emmanuel	94316 30097	03:04 05:57	10 10	22 94	1 2	57:38 59:06	12 8	21 94	22 22	04:53	12	2	00:00	06:53	H	
CLUB 2		Buix		SNR		33 22	G BROQUET Raphaël	X X X 30609	96292 15:17	06:23 15:35	94 12	45 13	3 6	09:59 19:10	10 45	94 10	4 7	09:59 23:49	10 94	2 45	00:00	06:53	H		
Lieu / Ort Location / Luogo		Rossemaison		Date / Datum Date / Data		10.05.2017		8 19	EHMANN Yann BEUCHAT Steve	2258 30098	27:23 30:08	22 10	13 13	9 10	04:53	12	2	00:00	06:53	H	06:53	H	H		
Start / Beginn Début / Inizio		20:30		End / Ende Fin / Fine		22:20		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		SCS17		36:34 37:22		94 94		45 45		11 12		06:53		H			
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato				Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				39:31 40:22		22 13		94 22		13 14		06:53		H		H		H			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa		X		41:50 47:00		10 94		12 10		15 16		06:53		H		H		H			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		52		51:16 52:08		45 10		22 94		17 18		06:53		H		H		H			
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess.		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		99160		56:38 57:18		45 22		13 13		19 20	
Time Keeper Chronométrateur		206162		MERCAJ Louis				COACH		CHETELAT Mickaël				TIME OUT		X X		TOTAL		22		TOTAL		2 min	
Official scorer Marqueur		211330		FROSSARD Emmanuelle				2 Buix		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons									
Referee 1 Arbitre 1		201439		BELET Jérôme				Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
Referee 2 Arbitre 2		208138		KOLLER Randoald				25 4	C A	FRIDEZ Claude DANDOIS Olivier	215180 213265	00:30 01:32	33 77	16 2	1 2	31:45	25	2	00:00	33:45	E	E	E	E	
Tech. Director Directeur tech.								45 1	G G	BERLET Julien CHARMILLOT Jean-Ph.	2211 98288	15:42 29:13	55 77	3 99	4 4	31:45	25	2	00:00	33:45	E	E	E	E	
RESULT								7 68	FRIDEZ Yvan TORTI Pascal	95076 10108	45:53	77	3	5	31:45	25	2	00:00	33:45	E	E	E	E	E	
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL						24 55	VOISARD Dominique COURBAT Stéphane	10102 203494															
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		90 3	COURBAT Olivier COURBAT Thierry	95082 95080															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		7 3		22 5		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rossemaison b		33 99	SANER Frédéric CHOFFAT Alexis	30105 95093															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6 1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		77 16	FRIDEZ Johann NEUENSCHWANDER Pascal	30070 208433															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		9 1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207125	TOTAL		5		TOTAL		2 min		TOTAL		2 min		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207125	TOTAL		5		TOTAL		2 min		TOTAL		2 min		
Penalty / Rigori		0 0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207125	TOTAL		5		TOTAL		2 min		TOTAL		2 min		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.								COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207125	TOTAL		5		TOTAL		2 min		TOTAL		2 min		